



SAISON 20>21

Cette année 2020 a été profondément marquée par la crise mondiale du Covid-19. Sevrans, comme de nombreuses villes de notre département, a été durement impactée. C'est dans ces moments de crise que l'on prend conscience de l'essentiel, de ce qui nous manque. Dans notre ville, la culture tient une grande place : le réseau des bibliothèques, la Micro-Folie, le conservatoire, le département arts plastiques et bien sûr le Théâtre de la Poudrerie offrent une vie culturelle de qualité et un rayonnement à la ville. Nous sommes fiers de nous engager à leurs côtés.

À Sevrans, les habitants sont acteurs de leur ville, de leur quartier, ils s'investissent, et la crise sanitaire a une nouvelle fois démontré la grande solidarité entre les Sevransais et le dynamisme des associations. Le Théâtre de la Poudrerie, avec sa démarche participative, favorise grandement ce mouvement : les Sevransais sont une nouvelle fois au cœur des projets, en accueillant un spectacle à leur domicile, en montant sur scène, en racontant leur point de vue et leurs histoires. C'est ce qui fait du Théâtre de la Poudrerie un pilier de la vie culturelle sevransaise.

Cette nouvelle saison s'ouvrira avec la 2<sup>e</sup> édition du festival Les Rencontres du Théâtre de la Poudrerie dédié à la création participative et dont le thème est cette année l'écologie populaire. Sevrans se positionne depuis plusieurs années comme précurseur en la matière, et c'est évidemment avec beaucoup de joie que nous accompagnerons le Théâtre de la Poudrerie et les Sevransais lors de cet événement qui proposera notamment une rencontre avec Bruno Latour, grand sociologue et auteur de nombreux livres dont le célèbre « Où atterrir ? ».

Nous sommes impatients de vous faire découvrir la programmation de cette nouvelle saison et vous souhaitons de belles rencontres au Théâtre de la Poudrerie.

**Stéphane Blanchet**, maire de Sevrans

**Jean François Bacon**, adjoint au maire au développement culturel et à l'éducation populaire

Nous sortons tout juste la tête de l'eau. Nous avons peur de ne pas vous retrouver cette année après être restés si longtemps enfermés, loin les uns des autres. Tout ce qui fait l'essence de notre travail, c'est le lien qui existe entre nous, ce lien si joli qui existe maintenant, un lien de paroles, de partage et de créations communes que nous avons lentement tissé ensemble tout au long de ces neuf années. Notre projet n'existe que par ce lien humain et indicible, celui-là même que nous avons pu mesurer tant il a manqué pendant tous ces mois.

Nous avons suivi et relayé tous les magnifiques gestes de solidarités des Sevranaï(s) pendant le confinement et qui perdurent encore. Nous le savions, nous sommes peut-être considérés comme un territoire pauvre mais combien riche en humanité. Je suis très émue en écrivant cela car je suis heureuse de faire communauté avec vous.

Nous vous proposons de mettre à l'honneur pendant toute la saison le lien qui nous unit les uns aux autres.

Nous allons l'explorer sous différents angles. D'abord, en invitant lors des prochaines Rencontres du Théâtre de la Poudrerie en octobre des artistes chercheurs à réfléchir avec nous en quoi ce lien de solidarité est important dans le contexte de crise actuel et comment il peut nous aider à construire un autre lendemain possible.

Puis, en l'éprouvant dans nos corps, en travaillant avec des sportifs et des spécialistes de l'inclusion notamment à l'occasion de notre temps fort d'ouverture de saison art/sport en septembre.

Enfin, en continuant à explorer dans les créations de théâtre à domicile, la thématique de « la rencontre » qui est à l'origine de nos liens ou celle de « la famille » qui est le lien initial de notre construction.

En espérant vite vous retrouver en chair et en os, je fais le souhait que tous ces moments si difficiles que nous venons de vivre nous aident à bâtir un monde où nous serons plus respectueux les uns des autres et de notre environnement !

Valérie Suner, directrice du Théâtre de la Poudrerie

- 5 Le Théâtre de la Poudrerie  
Les Rencontres du Théâtre de la Poudrerie 2<sup>e</sup> édition
- 6 Arts participatifs et écologie populaire, quels liens  
pour penser une nouvelle ville ?
- 8 Le théâtre à domicile
- 10 Les spectacles qui poursuivent leur diffusion
- 13 Se construire  
Stéphane Schoukroun et Jana Klein / (S)-Vrai
- 15 Une maison de poupée  
D'après Henrik Ibsen / Fix & Foxy
- 17 Que savons-nous des frontières ?  
Catherine Boskowitz et Estelle Lesage / ABC
- 19 Famille(s) - titre provisoire  
Elise Chatauret et Thomas Pondevie / Babel
- 21 C'est la vie  
Mohamed El Khatib / Zirlib
- 23 Résidences
- 26 Prolongements
- 27 Nos productions en tournée
- 28 Partenariats avec la Ville de Sevrans
- 29 Actions culturelles
- 30 Équipe, lieu
- 31 Partenaires

Lieu de rencontres entre équipes artistiques professionnelles et habitants, le Théâtre de la Poudrerie, implanté à Sevrans depuis 2011, est un théâtre fédérateur et en prise directe avec la société. C'est un lieu d'expérimentation où s'inventent de nouvelles façons d'échanger à travers la création artistique. Les écritures théâtrales contemporaines reflètent les préoccupations, les espoirs et les mouvements du monde actuel. Le Théâtre de la Poudrerie orchestre des rencontres entre créateurs et citoyens, et entre les citoyens eux-mêmes pour qu'ensemble ils livrent leur vision du monde. Le théâtre devient ainsi forum où les habitants s'échangent idées, points de vue et désaccords. Leur parole est source d'inspiration pour les artistes. Les spectacles créés avec les habitants, pour le domicile ou le plateau, sont ainsi des reflets poétiques de la réalité. Chaque saison propose une à deux grandes formes participatives et des spectacles à domicile joués 30 fois chacun.

La saison dernière a été écourtée par la crise sanitaire, les spectacles à domicile de cette saison sont donc à la fois les créations de la saison 2019-2020 dédiées à la thématique de la rencontre qui n'ont pas pu terminer leur tournée à domicile, et les nouvelles créations, issues des résidences et entretiens qui se sont tenus plus ou moins à distance sur le thème de la famille. Cette nouvelle saison débute également par la 2<sup>e</sup> édition des Rencontres du Théâtre de la Poudrerie, festival initié en 2018 pour interroger la création participative.

## WEEK-END D'OUVERTURE DE SAISON LES 19 ET 20 SEPTEMBRE

Le Théâtre de la Poudrerie ouvre sa saison avec l'organisation d'un week-end festif, théâtral et aquatique. Au programme : des spectacles, le lancement des Olympiades Culturelles en partenariat avec GONGLE, l'Ourcq Can'Othe Club Sevransais et Le Petit bain, un bal populaire et plus encore.

Programme complet du week-end disponible en ligne sur [www.theatredelapoudrerie.fr](http://www.theatredelapoudrerie.fr)

# LES RENCONTRES DU THÉÂTRE DE LA POUDRERIE 2<sup>e</sup> ÉDITION

## ARTS PARTICIPATIFS ET ÉCOLOGIE POPULAIRE, QUELS LIENS POUR PENSER UNE NOUVELLE VILLE ?

Pour ces nouvelles Rencontres, le Théâtre de la Poudrerie souhaite proposer un espace de recherche sur les formes participatives à la lumière des enjeux écologiques de notre époque. Des artistes, sociologues, scientifiques, philosophes sont invités à réfléchir et à co-construire avec les habitants de Sevrans, à travers des spectacles, des ateliers, des rencontres...

### PALISSADES, PAR LA COMPAGNIE LE PHUN

Le Cabinet Bouphar, spécialiste de la prospective urbaine, sillonne les villes à la rencontre des habitants et de leurs aspirations pour la vie citadine à venir. Il s'installe au parc des Sœurs pour enrichir sa réflexion et se demander avec les Sevransais et Sevransaises ce que pourrait représenter la vie à Sevrans à l'horizon des transformations du Grand Paris. Comment éveiller notre Bien Voisinier Ensemble ? Les membres du cabinet Bouphar vous invitent à construire avec eux une maquette « CitéTube » pour imaginer le Sevrans de demain. À l'issue des trois semaines de présence, ils convient le voisinage et le public à des présentations conviviales de l'avancée de leurs recherches.

Mentions de production p. 31

Création de la CitéTube du 24 au 29 septembre

(service culturel, accès libre)

Montage et ouverture des Palissades au public du 1<sup>er</sup> au 8 octobre

fermé le 6 octobre (parc des Sœurs, accès libre)

Spectacles les vendredi 9 et samedi 10 octobre à 15h et 18h

et le dimanche 11 octobre à 14h30 et 17h30 (parc des Sœurs, billetterie gratuite sur place 30 min avant le début du spectacle)

### PLOGGING AVEC DARKTRAINING

L'association sevransaise DARKTRAINING propose un « plogging ». Le concept ? Nettoyer la ville et ramasser les déchets en courant pour allier pratique sportive et écologique.

Dimanche 4 octobre à 13h. RDV devant le marché de Sevrans

## DEUX SPECTACLES DE DAVID WAHL

*Histoires de fouilles* invite les enfants à réfléchir aux enjeux écologiques de notre époque. Un moment ludique de sensibilisation aux déchets et au recyclage.

Texte et interprétation : David Wahl / Collaboration artistique et interprétation : Gaëlle Hausermann / Conception, réalisation scénographique et accessoires : Valentin Martineau

**Représentations tout public : mardi 6 octobre à 19h30**

**et mercredi 7 octobre à 15h**

Représentations scolaires : Jeudi 1<sup>er</sup> octobre à 14h30, vendredi 2 octobre à 9h30 et 14h30, lundi 5 octobre à 9h30 et 14h30, mardi 6 octobre à 14h30 et jeudi 8 octobre à 9h30 et 14h30

**Préau Crétier - 5, rue Roger-Le-Maner - Tarifs : 7 € / 5 € / 3,50 €**

Dans *Le sale discours*, David Wahl poursuit sa recherche autour des problématiques environnementales et écologiques et interroge cette fois-ci le rapport au déchet et à sa prolifération.

Texte et interprétation : David Wahl / Mise en scène : Pierre Guillois / Régie générale : Jérôme Delporte, Jean Yves Marion / Collaboration artistique et accessoires : Anne Wagner / Lumière : Maël Guiblin / Création sonore : Nicolas Coulon

**Vendredi 9 octobre à 20h30 - Tout public**

**Proposé en partenariat avec l'Université participative inter-âges de Sevrans - Salle des fêtes de Sevrans - Tarifs : 8 € / 6 € / 4 €**

**Ces deux spectacles sont programmés en partenariat avec le service culturel de Sevrans, réservations au 01 49 36 51 75**

## CONFÉRENCES ARTISTIQUES DE BRUNO LATOUR ET DES COLLECTIFS *OÙ ATERRIR ?* ET GONGLE

Le groupe d'artistes et de chercheurs GONGLE propose une nouvelle conférence artistique et culinaire, en partenariat avec le groupe Forccast du médialab de Sciences Po et les habitants de Sevrans. Au programme : préparation d'un repas avec des légumes invendus du marché en écoutant des récits d'écologie populaire proposés par des Sevransais.

Production : GONGLE / Théâtre de la Poudrerie

**Samedi 3 octobre de 14h à 18h**

**Salle des fêtes de Sevrans, gratuit sur réservation au 01 41 52 43 34**

La crise écologique mondiale planétaire est l'un des grands enjeux de nos sociétés. Comment les arts participatifs peuvent-ils devenir un moyen de révéler voire développer les pratiques d'écologie populaire ? Bruno Latour et le collectif *Où atterrir ?* proposent un temps de réflexion et d'ateliers pour tenter ensemble de répondre à ces questions.

Production : S-composition / Théâtre de la Poudrerie

**Samedi 10 octobre de 9h30 à 12h30**

**Salle des fêtes de Sevrans, gratuit sur réservation au 01 41 52 43 34**



## LE THÉÂTRE À DOMICILE

Le Théâtre de la Poudrerie transforme en théâtre chaque domicile dans lequel il se rend. Maison ou appartement, peu importe la taille du salon, les spectacles sont créés pour s'adapter à chaque lieu.

Pourquoi ne pas essayer d'amener le théâtre dans votre salon ? La représentation - gratuite - est toujours suivie d'une discussion avec les comédiens et d'un moment convivial autour du buffet : les barrières entre la scène et la salle, entre le théâtre et les habitants, tombent.

Les spectacles sont créés à partir de la parole des habitants de notre territoire. Les artistes vont à votre rencontre, vous interviewent et s'inspirent de ces échanges.

Si vous êtes tenté-es, intrigué-es ou tout simplement curieux-ses, n'hésitez pas, appelez-nous (01 41 52 43 34). L'équipe des relations publiques du Théâtre de la Poudrerie vous renseignera sur la possibilité de participer à la création ou d'organiser une représentation chez vous selon votre commune (Nord-Est de la Seine-Saint-Denis ou petites villes de Seine-et-Marne) et vous accompagnera jusqu'au jour de la représentation.

« J'ai eu l'honneur et le privilège d'accueillir chez moi le Théâtre de la Poudrerie fin février pour jouer le spectacle Les noces (compagnie Maurice et les autres). Mes invités et moi-même avons été ravis de participer à cette expérience très enrichissante sur le plan artistique mais aussi humain. Nous avons passé une soirée très agréable et nous sommes tous d'accord pour retenir un mot-clé évoquant nos ressentis : LE PARTAGE. La proximité physique avec la scène, la dynamique qui s'est installée du début à la fin entre les professionnels et nous, l'installation, le spectacle, l'échange lors du repas qui a suivi, ont fait de cette soirée un moment inoubliable et fort agréable que nous évoquons souvent avec beaucoup de plaisir. »

Anna-Maria Lanotte

« Grâce à mon activité professionnelle, j'ai été invitée à une représentation du théâtre à domicile. Quinze personnes dans un studio, si, si, c'est possible ! La proximité avec les actrices, le moment d'échange et de partage ensuite, ont suscité l'envie de faire connaître et de réunir des personnes d'horizons différents autour de cette activité.

Le jour J, une vingtaine de personnes s'installent dans mon séjour de 18m<sup>2</sup>, des voisins, des collègues, des amis, ma fille et moi, réunis pour la pièce Mercredi dernier. Un melting-pot qui n'aurait jamais eu lieu autrement. Un moment unique de décroisement, un moment d'union lorsque l'artiste nous propose des exercices vocaux.

Puis nous partageons une petite collation tout en discutant avec elle. Une excellente soirée qui étonne au premier abord, qui ravit et séduit ensuite. Les personnes qui habitent dans le champ d'intervention du théâtre donnent leur adresse, les autres sont un peu déçues de ne pas pouvoir le faire. Vivement l'année prochaine, j'espère... »

Colette Artiges

# LES SPECTACLES QUI POURSUIVENT LEUR DIFFUSION

Quatre créations, présentées à domicile la saison dernière, poursuivent leur diffusion, suspendue en mars dernier suite à l'épidémie de Covid-19. Une thématique était donnée aux équipes artistiques : **LA RENCONTRE.**



## Une belle inconnue

Nicolas Kerszenbaum / Compagnie franchement, tu

Maman célibataire de trente ans en Seine-Saint-Denis, Hafsa nage tous les jours 1h30 pour anesthésier sa rupture amoureuse et se sentir à nouveau vivante. Un soir, à la piscine, elle rencontre par hasard Yaya, un adolescent sans-papiers fan de mythologie grecque. Entre Hafsa et Yaya se tisse une relation qui n'a pas encore de nom, une belle inconnue, qui, peu à peu, transforme radicalement Hafsa.

Écriture, interviews et mise en scène : Nicolas Kerszenbaum / Avec : en alternance, Eurydice El-Etr et Marion Bottollier / Production : Théâtre de la Poudrerie, Compagnie franchement, tu / Coproduction : La Manekine / Avec le soutien de la Région Île-de-France / La Compagnie franchement, tu est conventionnée par la Direction régionale des affaires culturelles des Hauts-de-France.



## Les petites épouses des blancs / Histoires de mariages noirs

Marisa Gnondahou dit Simon et Stéphane Olry / La Revue Éclair

« Ce sont des secrets de famille. Ils datent d'un temps lointain, le temps des colonies. Ce sont des histoires exotiques, empoisonnées, violentes, et parfois douces aussi, car chacun a une mère. C'est une histoire qui commence avec l'esclavage. Nous n'en avons pas fini avec cette histoire. Pour commencer à en finir, commençons par en parler. »

De et par : Marisa Gnondahou dit Simon et Stéphane Olry / Regard extérieur : Corine Miret / Scénographie : Bertrand Renard / Production : Théâtre de la Poudrerie, La Revue Éclair / La Revue Éclair est conventionnée par la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France et la Région Île-de-France.



## Le verger

Patrick Pineau et Mohamed Rouabhi / Compagnie Pipo

De nos jours, au printemps, dans une ville. La rencontre dans un parc, de Jean, un homme de 74 ans, et de Louise, une jeune femme d'une vingtaine d'années. Lui, il vient tous les jours s'asseoir sur un banc. Elle, elle fait une pause au même endroit après son jogging matinal. Assis tous les deux à bavarder et à s'émerveiller devant le spectacle de la nature, ils vont faire connaissance, peu à peu se lier d'amitié, et apprendre l'un de l'autre.

Interviews : Patrick Pineau et Mohamed Rouabhi / Écriture : Mohamed Rouabhi / Mise en scène : Patrick Pineau / Avec : Lounès Tazairt et Louise Legendre / Création lumières : Christian Pinaud / Production : Théâtre de la Poudrerie, compagnie Pipo / La compagnie Pipo est soutenue par le Département de la Seine-Saint-Denis.



## Les noces

Samira Sedira et Jeanne Desoubaux / Maurice et les autres

La grand-mère de Lily se réveille dans un état de grande confusion, elle est convaincue que la Terre n'abrite plus qu'un seul département : la Charente. Lily prépare donc son mariage avec Reda (un Sevranaise) dans la plus grande tradition charentaise et la famille de Reda doit se faire passer pour une famille charentaise...

Texte et interviews : Samira Sedira / Mise en scène : Jeanne Desoubaux / Avec : Cloé Lastère, Arthur Daniel et Jérémie Arcache en alternance avec Martial Pauliat / Administration, production : Léonie Lenain / Production : Compagnie Maurice et les autres sur une commande du Théâtre de la Poudrerie et de la Maison Maria Casarès / Coproduction : Théâtre de la Poudrerie et Les Tréteaux de France / La Compagnie Maurice et les autres est soutenue par le département de la Seine-Saint-Denis et l'Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine / En résidence avec la Maison Maria Casarès - Centre Culturel de Rencontre & Maison des Illustres à Alloue en Poitou-Charente. Une résidence rémunérée OARA.

NOUVELLE CRÉATION  
La famille



# SE CONSTRUIRE

Stéphane Schoukroun et Jana Klein / Compagnie (S)-Vrai

Jana et Stéphane sont contraints de s'entretenir à distance avec des témoins pour dessiner le paysage social d'un territoire où ils n'iront pas. Depuis leur salon, traversés par les voix des habitants et le flot d'images sur leur écran plasma, ils sont en perpétuelle réécriture de la mythologie d'une cité.

Dans une plongée entre hyperréalisme et science-fiction, un couple (réel), incapable de communiquer avec leur propre enfant cloîtrée dans sa chambre, tord avec humour et jubilation les clichés sur la construction familiale et les quartiers dits sensibles.

Pour la création du spectacle *Se construire*, Stéphane Schoukroun et Jana Klein s'apprêtaient à aller à la rencontre des habitants et notamment, des jeunes du quartier des Beaudottes. Le confinement les a obligés à modifier leur façon de travailler. Depuis le 16 mars 2020, ils ont donc mené une série d'entretiens téléphoniques. Ils ont parlé de liens familiaux, de modèles et de clichés persistants, de rap, de la place des écrans dans nos vies, des langues et du langage, d'argent, de drogue et de religion. Ils ont entendu comment la situation sanitaire, sociale et politique exacerbait les inégalités existantes. C'est le montage de ces témoignages d'habitants d'un quartier stigmatisé et des récits sur la transformation de notre quotidien dans une situation historique qui constituera la matrice d'une écriture documentaire progressivement empreinte par la science-fiction.

[www.s-vrai.com](http://www.s-vrai.com)

Conception, écriture et mise en scène : Stéphane Schoukroun

Conception, écriture et dramaturgie : Jana Klein

Jeu : Jana Klein et Stéphane Schoukroun

Création sonore : Pierre Fruchard

Création vidéo : Frédérique Ribis

Production : Théâtre de la Poudrerie / Compagnie (S)-Vrai

Avec le soutien de la Ville de Sevran et de l'ANCT dans le cadre du dispositif

« Cités éducatives ».

Ce texte est lauréat de l'aide à la création de textes dramatiques - ARTCENA.

# SE CONSTRUIRE

À DOMICILE

SAISON 20>21

13

NOUVELLE CRÉATION  
La famille



# UNE MAISON DE POUPEE

D'après Henrik Ibsen / Fix & Foxy (Danemark)

Henrik Ibsen s'intéressait tout particulièrement au fonctionnement des relations humaines et souhaitait que son théâtre soit au plus proche du réel. *Une maison de poupée*, pièce la plus jouée d'Ibsen, explore les relations et les rapports de domination au sein d'un couple. Tue Biering a décidé de prendre les mots d'Ibsen au pied de la lettre en créant ce spectacle pour le domicile et en réécrivant le texte à partir de réelles histoires de couples. Il fait le choix d'une mise en scène immersive, qui interagit avec le public. Pas de décor autre que celui du salon des hôtes. Qui sont les comédiens ? Qui sont les personnages ? Où est la limite entre la réalité et la fiction ?

Ce spectacle a d'abord été créé par le Royal Danish Theater et le Théâtre National d'Oslo. Il a été ensuite récréé et joué dans différentes langues et pays : Danemark, Suède, Norvège, Angleterre. La version française est créée spécialement pour la saison à domicile du Théâtre de la Poudrerie, en complicité avec les habitants.

[www.fixfoxy.com](http://www.fixfoxy.com)

Concept, scénario et mise en scène : Tue Biering et Jeppe Kristensen

Mise en scène en France : Cassie Raine

Avec : Shams El Karoui, Eram Sobhani et Thomas Horeau

Production : Théâtre la Poudrerie, Fix&Foxy, Theatre for Europe

Traduction : Henriette Morrison et Christine Baker

L'accueil de ce spectacle diffère de celui des autres et demande des conditions particulières de la part des hôtes. Vous avez envie de vous lancer dans cette aventure ? Contactez directement l'équipe du Théâtre de la Poudrerie au 01 41 52 43 34.

# UNE MAISON DE POUPEE

SAISON 20>21

À DOMICILE

15

NOUVELLE CRÉATION  
La famille



# QUE SAVONS-NOUS DES FRONTIÈRES ?

Catherine Boskowitz et Estelle Lesage / Compagnie abc

Depuis des années, Catherine Boskowitz met en scène la question du voyage et de l'exil.

Pour la construction du spectacle *Que savons-nous des frontières ?*, Catherine Boskowitz et Estelle Lesage ont mené plusieurs entretiens et ateliers auprès de personnes exilées nouvellement arrivées à Sevran, ayant laissé derrière elles familles et proches. Combien de frontières ont-elles dû passer ? Les frontières visibles, invisibles, les frontières entre des pays, entre des personnes, les frontières entre des quartiers ou des blocs de bâtiments, entre des cultures... Ces « passages » réels et imaginaires feront l'objet d'une installation plastique et théâtrale où se jouera un conte très contemporain, un voyage, pour les spectateurs comme les protagonistes dont Sevran est la destination.

[www.compagnieabc.fr](http://www.compagnieabc.fr)

Mise en scène et écriture : Catherine Boskowitz

Jeu : Estelle Lesage et Catherine Boskowitz

Scénographie : Jean-Christophe Lanquetin

Production : Théâtre de la Poudrerie / Compagnie abc

La compagnie abc est subventionnée par le Région Île-de-France au titre de la Permanence Artistique.

# QUE SAVONS-NOUS DES FRONTIÈRES ?

SAISON 20>21

À DOMICILE

17

NOUVELLE CRÉATION  
La famille



# FAMILLE(S) (titre provisoire)

Elise Chatauret et Thomas Pondevie / compagnie Babel

Conçu et écrit à partir d'entretiens menés à Sevran et à Malakoff, *Famille(s)* pousse la porte de plusieurs foyers français aujourd'hui. Autour de la table, les plats et les histoires se racontent et font vaciller nos perceptions d'un modèle français univoque.

Elise Chatauret et Thomas Pondevie ont rencontré aussi bien des familles avec des modèles différents (familles nombreuses, monoparentales, de différentes origines et cultures) que des institutions prenant en charge les familles (PMI, maisons de quartier, services sociaux, etc.)

Cette diversité de modèles familiaux interroge alors : comment l'image traditionnelle de la famille française, portée en partie par les institutions, se fissure et s'enrichit ? Comment la société accepte la réinvention permanente de sa définition sans avoir peur de mettre à mal un de ses socles fondateurs ? Le spectacle, porté par deux comédiens pour prendre le contrepied des images attendues de la famille portée par les femmes et redonner une place à la figure masculine, proposera une succession de tableaux mettant en scène différents personnages inspirés par les rencontres préalables.

[www.compagniebabel.com](http://www.compagniebabel.com)

Écriture, dramaturgie et mise en scène : Élise Chatauret et Thomas Pondevie

À partir d'entretiens réalisés par l'ensemble de l'équipe à Sevran

Avec : Iannis Haillet et Laurent Barbot

Scénographie et costumes : Charles Chauvet

Lumières et son : en cours

Compagnie Babel - Élise Chatauret

Coproductions : Théâtre de la Poudrerie - Sevran ; Théâtre 71 -

Scène Nationale de Malakoff ; Nouveau Théâtre de Montreuil - CDN ;

Ateliers Médecis - Clichy-Montfermeil

La compagnie est conventionnée par la Région Île-de-France

et le ministère de la Culture Drac Île-de-France.

# FAMILLE(S)

SAISON 20>21

À DOMICILE

19



# C'EST LA VIE

Mohamed El Khatib / Zirlib

Daniel Kenigsberg, 61 ans, est comédien. Fanny Catel, 37 ans, est comédienne également. À part leur métier, ils ne semblent pas avoir beaucoup de choses en commun. Et pourtant ils ont été traversés par le même séisme : la perte d'un enfant. Un enfant qui perd ses parents est un orphelin, mais il n'existe pas de mots pour les parents qui perdent leur enfant. Comment alors trouver les mots pour en parler ? Daniel et Fanny jouent, et ne jouent pas. Ils se livrent, dans une performance intime et délicate, à l'équilibre entre l'émotion, la pudeur et l'humour, orchestrée par Mohamed El Khatib.

Mohamed El Khatib partage avec le Théâtre de la Poudrerie la nécessité de travailler à partir du réel. Il développe des projets de fictions documentaires singuliers dans le champ du théâtre, de la littérature et du cinéma. Il a notamment réuni sur scène 50 supporters du RC Lens pour la création de *Stadium* et écrit un spectacle né de sa rencontre avec Corine Dadat, technicienne de surface, auquel ils participent tous les deux.

[www.zirlib.fr](http://www.zirlib.fr)

Une performance documentaire du Collectif Zirlib

Texte et conception : Mohamed El Khatib

Avec : Fanny Catel et Daniel Kenigsberg

Réalisation : Frédéric Hocké et Mohamed El Khatib

Régie : Olivier Berthel

Coproduction : Bois de l'Aune (Aix-en-Provence) ; CDN Orléans/Loiret/Centre ; Le Liberté - scène nationale de Toulon ; Centre dramatique national de Tours-Théâtre Olympia ; Pôle Arts de la scène de la Friche la Belle de Mai (Marseille) ; Théâtre de la Ville-Paris ; Théâtre Ouvert Centre National des Dramaturgies Contemporaines (Paris) ; Festival d'Automne à Paris

Coréalisation : Théâtre Ouvert Centre National des Dramaturgies Contemporaines (Paris) ; Festival d'Automne à Paris pour les représentations à Théâtre Ouvert Centre National des Dramaturgies Contemporaines - Coréalisation Théâtre de la Ville-Paris ; Festival d'Automne à Paris pour les représentations au Théâtre de la Ville / Espace Cardin

Ce texte, soutenu par le Centre national du livre (CNL), est lauréat de la Commission nationale d'Aide à la création de textes dramatiques-Artcena.

*C'est la vie* est publié par Les Solitaires intempestifs (mars 2017).

Remerciements : Bruno Clavier, l'association À mots découverts et les éditions Vies parallèles (Bruxelles).

C'EST LA VIE

SAISON 20>21

À DOMICILE

21



# RÉSIDENCES DE CRÉATION

Chaque saison, des équipes artistiques investissent le territoire, vont à la rencontre des habitants et les interviewent afin de nourrir leurs créations des paroles des Sevranaï.

Les spectacles sont ensuite diffusés à domicile ou sur plateau la saison suivante.

La crise sanitaire vécue en 2020 a suscité beaucoup d'interrogations, de réflexions, de remises en question, que ce soit chez les artistes, les habitants, les milieux scientifiques, philosophiques... Qu'est-ce que cette pandémie, ses effets, le confinement, racontent de notre monde ? Quelle vie a-t-on envie de reprendre, ou pas ? Quel monde souhaitons-nous ?

Le monde de demain, c'est la thématique que nous proposons aux artistes d'explorer. Interroger la société actuelle, pour imaginer un monde meilleur à construire tous ensemble. Cette thématique sera déjà abordée lors des Rencontres du Théâtre de la Poudrière et traversera les prochaines saisons.

## LES ARTISTES EN RÉSIDENCE

**Valérie Suner et Dorothée Zumstein** : Elles collaborent pour la première fois pour la création de *Tout ce qui ne tue pas*, spectacle écrit à partir d'interviews de jeunes hommes et diffusé à domicile en 2019. Elles se retrouvent cette saison pour une nouvelle résidence de création.

**La Revue Éclair** : Après avoir présenté le spectacle *Les petites épouses des blancs / Histoires de mariages noirs* en 2019-2020, La Revue Éclair mènera cette saison des entretiens avec les spectateurs rencontrés à domicile pour la création d'une grande forme présentée la saison prochaine, *Le grand théâtre décolonial*.

# RÉSIDENCES DE CRÉATION

# RÉSIDENCES TRANSVERSALES

Le Théâtre de la Poudrerie met en place depuis plusieurs saisons des événements et rencontres, à la croisée entre plusieurs champs d'action, tels que l'art-sport, l'art-science ou l'art-écologie.

Cette saison, deux collectifs sont invités en résidence afin d'approfondir leurs recherches sur ces questions, en s'appuyant sur les acteurs du territoire (associations, habitants, services de la Ville).

## Gongle

Partenaire du Théâtre de la Poudrerie depuis plusieurs saisons maintenant, le groupe d'artistes et de chercheurs GONGLE partage cette volonté de travailler à créer des passerelles entre différents mondes. Depuis 2018, ils constituent un réseau art-sport sur le territoire de la Seine-Saint-Denis pour les Olympiades Culturelles.

Durant leur résidence à Sevran cette saison, ils poursuivront le développement d'événements art-sport, en travaillant notamment en partenariat avec l'Ourcq Can'Ohé Club Sevranaise (OCCS), et en préparant un événement pour l'Intégrathlon, manifestation sur le sport et le handicap qui se déroule au printemps. GONGLE est également invité à poursuivre sa recherche sur l'écologie populaire amorcée la saison dernière avec notamment leur participation aux Rencontres du Théâtre de la Poudrerie (voir pp. 6-7).

## Les premiers rendez-vous :

- Week-end d'ouverture de saison du Théâtre de la Poudrerie les 19 et 20 septembre : ateliers avec l'Ourcq Can'Ohé Club Sevranaise (OCCS), participation à l'Odysée (manifestation sur la Seine et les canaux grand-parisiens).
- Samedi 3 octobre : 2<sup>e</sup> rencontre de l'écologie populaire à la salle des fêtes de Sevran (voir pp. 6-7).



## Où atterrir ?

Le collectif *Où atterrir ?*, invité aux Rencontres du Théâtre de la Poudrerie au mois d'octobre, débute une résidence de recherche sur notre territoire.

Le collectif est composé de chercheurs, architectes, artistes liés au milieu musical ou théâtral, urbanistes, sociologues, ayant expérimenté depuis 2014 la nouvelle problématique inspirée par Bruno Latour dans son livre « Où atterrir ? » (paru en 2017) autour des questions d'attachement et de territoires de vie « réels » par leurs habitants.

Ils sont invités cette saison à rencontrer et travailler avec les habitants, à partir du questionnaire élaboré par Bruno Latour sur le monde et la ville de demain. La première étape de ce travail aura lieu à l'occasion des Rencontres du Théâtre de la Poudrerie au mois d'octobre (voir pp. 6-7), et se poursuivra sur la saison.

### Les premiers rendez-vous :

- Du 3 au 10 octobre : ateliers avec des habitants sur la préparation du questionnaire et de l'événement du samedi 10 octobre.
- Samedi 10 octobre : premier événement de rencontre publique, conférence de Bruno Latour et atelier (voir pp. 6-7).

Les résidences transversales sont des invitations à des collectifs d'artistes ayant la volonté de créer des passerelles entre différents champs. Les événements et ateliers se construisent au fur et à mesure de la saison, avec les habitants et selon l'avancée de la recherche.



## PROLONGEMENTS

Le travail avec les habitants permet d'identifier et de croiser des préoccupations individuelles et collectives. Le Théâtre de la Poudrerie choisit de travailler avec des artistes qui défendent, en parallèle de leurs activités artistiques, un engagement social. La convergence entre l'art et ces préoccupations devient ainsi évidente. Les problèmes sont souvent transversaux et il est nécessaire de créer des ponts. Le Théâtre se propose d'être un espace innovant en la matière grâce à des actions concrètes.

**Souâd Belhaddad** a rencontré une trentaine d'habitantes de Sevrans pour écrire le spectacle *Ne vois-tu rien venir* qui a tourné à domicile en 2017/18. Forte de cette expérience, elle a souhaité poursuivre son travail sur la ville, en s'axant sur des problématiques qu'elle avait rencontrées suite à ses interviews. Elle a donc développé avec son association Citoyenneté Possible le projet « Mieux se parler pour mieux s'entendre » et propose des formations à des groupes d'habitants sur des demandes spécifiques : prévention sur les réseaux sociaux, estime de soi, travail sur le langage avec des jeunes, groupes de paroles de pères, etc. Le projet se poursuit cette saison dans le cadre du dispositif « Cités éducatives ».

[www.citoyennetepossible.com](http://www.citoyennetepossible.com)

**Jean Michel Bruyère et le collectif LFKs**, en résidence de 2017 à 2019, ont souhaité développer entre Sevrans et Bobigny une école : Sup de Sub, modèle de campus innovant à destination des jeunes adultes des villes en difficulté. Le programme de cette école, montée en partenariat avec la MC93, s'écrit autour d'un projet artistique, auquel s'ajoutent de nombreuses disciplines allant de l'écologie aux sports de combat. Le programme, lancé en janvier 2020, se poursuit cette année.

[www.lfks.net](http://www.lfks.net)

### Les Pop'Corn

Le Théâtre de la Poudrerie propose toute l'année de se retrouver autour de rendez-vous informels : les Pop'Corn. Il s'agit de rencontres autour d'un artiste, d'une œuvre ou encore d'une initiative. L'idée est de découvrir ensemble de nouvelles choses, d'apprendre et de partager, le tout toujours dans une grande convivialité... et avec du pop-corn !

*Pour connaître les prochaines dates,  
rendez-vous sur le site [www.theatredelapoudrerie.fr](http://www.theatredelapoudrerie.fr)*

# NOS PRODUCTIONS EN TOURNÉE

Depuis la saison dernière, le Théâtre de la Poudrerie accompagne la diffusion de certaines productions.

EN TOURNÉE



## Tout ce qui ne tue pas

Valérie Suner / Dorothée Zumstein  
Création 2019

Un voyage le long d'une ligne de train - presque - fantastique nous emmène à la rencontre de nombreux personnages : Issa qui se remémore cette terrible nuit d'incendie, ou Samir, un jeune père qui élève seule sa fille. À travers ces fenêtres sur leur quotidien, le spectacle nous plonge dans la vie de ces jeunes hommes, avec leurs émotions, leurs doutes, leurs combats et leurs rêves.

Spectacle écrit d'après des témoignages de jeunes hommes de Seine-Saint-Denis

Interviews : Valérie Suner et Dorothée Zumstein / Texte : Dorothée Zumstein / Mise en scène : Valérie Suner / Jeu : Julien Léonelli et Djibril Mbaye / Scénographie et lumières : Laurent Béal / Costumes : Cécilia Délestre / Création son : Louis Rossi, Simon Peneau, Nathanael Feugas

Production : Théâtre de la Poudrerie / Les Tréteaux de France

Prochaines dates : huit dates dans le quartier des Beaudottes en octobre à Sevran, tournée prévue en Guadeloupe et à la Scène Thélème à Paris.



## Une belle inconnue

Nicolas Kerszenbaum /  
Compagnie franchement, tu  
Création 2019

Maman célibataire de trente ans en Seine-Saint-Denis, Hafsa nage tous les jours une heure trente pour anesthésier sa rupture et se sentir à nouveau vivante. Un soir, elle rencontre par hasard Yaya, adolescent sans-papiers fan de mythologie grecque. Entre Hafsa et Yaya se tisse une relation qui n'a pas encore de nom, une belle inconnue, qui, peu à peu, transforme radicalement Hafsa.

Écriture, interviews et mise en scène : Nicolas Kerszenbaum / Avec : en alternance, Eurydice El-Etr et Marion Bottollier / Production : Théâtre de la Poudrerie / Compagnie franchement, tu / Coproduction : La Manekine / Avec le soutien de la Région Île-de-France / La Compagnie franchement, tu est conventionnée par la Direction régionale des affaires culturelles des Hauts-de-France.

SAISON 20>21

# PARTENARIATS AVEC LA VILLE DE SEVRAN

## Jour de fête et ouverture de saison

Cette saison, le Théâtre de la Poudrerie organise un grand week-end d'ouverture de saison avec Jour de Fête, les 19 et 20 septembre.

## Semaine des droits des femmes

Le Théâtre de la Poudrerie participe à la programmation de la Semaine des droits des femmes, organisée chaque année en mars à Sevrans.

Du 8 au 14 mars à Sevrans, différents lieux et tarifs, entrée libre

## Conservatoire Louis-Kervoërn

En 2017, le Théâtre de la Poudrerie a participé à la mise en place d'une classe théâtre au conservatoire de Sevrans. Ce cours, ouvert aux enfants de 8 à 12 ans, se poursuit cette année.

Inscriptions auprès du conservatoire au 01 49 36 51 73

## Ateliers théâtre

Le Théâtre de la Poudrerie met en place des ateliers de théâtre hebdomadaires ouverts à tous en partenariat avec l'Université participative inter-âges de Sevrans. Ils sont menés par le metteur en scène professionnel Claude Bonin (Compagnie du Château de Fables) et donnent lieu à une restitution scénique en fin de saison. Cette année, le SAMSAH-SAVS Coallia de Sevrans s'associe à l'atelier.

Inscriptions auprès de l'UPI au 01 41 52 47 50

## Partenariats de programmation

Depuis plusieurs saisons, le Théâtre de la Poudrerie et le service culturel de Sevrans s'associent pour la programmation de certains spectacles. C'est le cas cette saison avec les deux spectacles de David Wahl, *Histoires de fouilles* et *Le sale discours* présentés dans le cadre des Rencontres du Théâtre de la Poudrerie (voir pp. 6-7), et le spectacle *Une petite histoire de l'humanité à travers celle de la patate* de la compagnie Sens Ascensionnels présenté dans le cadre du festival des Rêveurs éveillés à Sevrans (du 16 janvier au 6 février 2021).



# ACTIONS CULTURELLES

En plus de la création et diffusion de spectacles, le Théâtre de la Poudrerie développe des actions avec les habitants :

- Ateliers d'improvisation théâtrale en direction du pôle psychiatrie de l'hôpital Robert-Ballanger. Ces ateliers autour du conte sont menés par Karine Mazel-Noury, comédienne, conteuse et étudiante en psychologie et Simon Teboul, musicien.
- Développement d'une résidence-mission dans le cadre d'un Contrat Local d'Education Artistique signé avec la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France et les villes de Sevrans, le Bourget et Dugny.
- Développement de projets artistiques avec les établissements scolaires, notamment les collèges et lycées.
- Ateliers et groupes de travail avec les habitants avec les collectifs GONGLE et *Où atterrir ?* dans le cadre des Rencontres du Théâtre de la Poudrerie (voir pp. 6-7).



## ÉQUIPE

**Valérie Suner, directrice**

vsuner@theatredelapoudrerie.fr - 01 41 52 45 52

**Claire Baldensperger, administratrice**

cbaldensperger@theatredelapoudrerie.fr - 01 41 52 45 32

**Violaine Darrentières, attachée de production**

vdarrentieres@theatredelapoudrerie.fr - 01 41 52 45 72

**Charline Fortin, chargée des relations publiques**

cfortin@theatredelapoudrerie.fr - 01 41 52 45 30

**Pierre-Louis Boucher, attaché aux relations publiques**

plboucher@theatredelapoudrerie.fr - 01 41 52 41 89

**Chloé Bonjean, chargée des relations publiques et de la communication**

cbonjean@theatredelapoudrerie.fr - 01 41 52 45 73

**Adèle Vincent, chargée de communication - Ville de Sevrans**

avincent@sevransgrandparis.fr - 01 41 52 41 33

Contact presse : Olivier Saksik - Elektronlibre - olivier@elektronlibre.net

Si vous souhaitez accueillir une pièce chez vous ou participer à des projets, contactez Charline Fortin, Pierre-Louis Boucher ou Chloé Bonjean.

## LIEU

**Service culturel de Sevrans et Théâtre de la Poudrerie**

6, avenue Robert-Ballanger - 93270 Sevrans - Tél. : 01 41 52 43 34

## ACCÈS

RER B direction Mitry-Claye, arrêt Sevrans-Livry

En voiture depuis Paris : Prendre l'autoroute A3 direction Roissy-Charles-de-Gaulle, sortie n°5 Aulnay centre (D115), jusqu'au carrefour de la D44 et prendre à droite direction Sevrans centre

En vélo : tout droit le long du canal de l'Ourcq depuis la porte de Pantin

Photographies © Fred Chapotat, sauf pages 24 et 28 © Nataniel Halberstam et page 25 © Nicolas Laureau, collectif *Où atterrir ?*

Le Théâtre de la Poudrerie remercie ses nombreux partenaires, sans lesquels le projet et le travail menés ne pourraient exister, ainsi que le service culturel de la Ville de Sevrans, les hôtes et les accompagnateurs à domicile.

Il remercie également la communauté des habitants participant à l'élaboration du projet de création du Théâtre de la Poudrerie.

- Les services municipaux de Sevrans
- Le Centre Dramatique National - Les Tréteaux de France à Aubervilliers
- La MC93 de Bobigny - Scène Nationale
- L'EPCC les Ateliers Médicis à Clichy-sous-bois
- L'Association HF Île-de-France
- Le Service d'Accompagnement Médico-social pour Adultes Handicapés SAVS93 de COALLIA à Sevrans
- Le Centre Hospitalier Intercommunal Robert Ballanger de Sevrans et Aulnay-sous-Bois
- La Résidence Les Glycines - C.C.A.S. de Sevrans
- L'Ourcq Can'Ohe Club de Sevrans

#### Mentions de production - résidence artistique du PHUN (p. 6)

Conception et mise en jeu : Phéraitte / Avec : Emmanuelle Vein, Nathalie Pagnac, Oliver Miraglia, Pierrick Bonjean, Frédéric Dyonnet, Phéraitte, Delphine Sekulak, Delphine Lancelle, Marion Lafage-Coutens, Romain Arditi / Direction technique : Frédéric Dyonnet / Création sonore : Yann Servoz, Boris Billier et Antoine Chao / Création lumière : Morgan Nicolas / Avec le concours de Plonk & Replonk, Géraldine Bessac, Christophe Lafargue et Pierre Paillès.

Dans le cadre des « Chantiers Partagés » imaginés pour accompagner les travaux du nouveau métro. Une commande de la Société du Grand Paris, mise en œuvre par la direction artistique et culturelle du Grand Paris Express et portée par Le Phun, en partenariat avec le Théâtre de la Poudrerie et la Ville de Sevrans.

Coproductions et résidences : Pronomade(s) en Haute-Garonne - CNAREP, Derrière le Hublot - Projet artistique et culturel de territoire, Capdenac / Grand-Figeac, Théâtre de l'Agora - scène nationale d'Évry et de l'Essonne, Le Parapluie - CNAREP - Aurillac, La Paperie - CNAREP - Angers, L'Usine - CNAREP (Tournefeuille / Toulouse Métropole), Culture O Centre - Ateliers de développement culturel. Soutiens à la création : DGCA, CD31 ; Soutien : CAUE 31. Le PHUN est soutenu par la DRAC Occitanie, le Conseil Régional Occitanie et la ville de Tournefeuille. Le PHUN est co-fondateur et résident permanent de l'Usine, CNAREP (Tournefeuille / Toulouse Métropole).



Tremblay-en-France





Théâtre de la Poudrerie  
6, avenue Robert-Ballanger 93270 Sevrain  
01 41 52 43 34

---

[www.theatredelapoudrerie.fr](http://www.theatredelapoudrerie.fr)

